

# Latweefchu Awises.

Nr. 27.

Zettortdeenâ 7. Zuhli.

1860.

## Awischu = sinnas.

\* Ceepaja 19ta Zuhni bij leela gohda un preefa deena, fahda të fenn laifos naw peedfihwota. Tai deenâ pulstien 7 no ribta atbrauze schè no Pehterburgas ar dampfuggi „Standart“ augsti-weesi, juhrâ masgatees, droht: Mufhu augsta un schelliga Kunga un Keisera diwi augsti dehli, Leelwirstis un Krohna-mantineeks Nikolai Alekxandrowitsch un Leelwirstis Aleksei Alekxandrowitsch, Keisera augsta brahla dehls Nikolai Konstantinowitsch un zitti augsti lungi. Wiffi Ceepajas cedfihwotaji un dauds zitti laudis, kas daschas jubdjes schup bija atbraufschî flattitees, jaw gaidija schobs augstus weefus 18. Zuhni no pulstien 6 pehz pufdeenas libds pulstî. 10 wallarâ, bet kad ne fagaidija, tad wiffi gabje mahjâs. Nakti wifs bija kluffu. Bet no ribta agri preefsch pulstî. 4 mannija labbi tablu juhrâ dampfuggi un tuhliht ispan-dahs wiffâ pilfata sinna un wiffi bija drihs gattawi augstus weefus ar gohdu un stabti fanemt. Zuhlia laide sinna ar telegrawi augstam Keiseram, fa fuggis jaw redsams. Mufhu augstizeenigs General-Gubernaters gabje ar dampfuggi „Dnega“, kas jaw preefsch kahdam deenahm schè no Pehterburgas atnahze, augsteem weefem prettim, un Ceepajas dampfuggis „Dafapo“ gabje arri libds. Ohstasmallâ, klah peë tilta, bija taifhts islahypschanas-tilts, gresni puschlohts ar falkumeem, farrogeem un ar to wahrdu „Willkommen“ (t. i. effi fweizinahts). Schis fweizinaschanas wahrds bij stary pulkukrohneem us appateem stilleem papihreem ar balteem warren leeseem bohstabeem raffihts. Ne tablu no schi tilta bija gresni gohda-wahrti taifiti un ar pulkehm un farrogeem ispufschoti. Tâpat arri bija ohstas-tilts, fuggi, leela is rahthifts un zitti nammi, ar dauds daschadeem sinuffeem un garreem farrogeem isgresnoti. Pee nammeem garre fecuahn farrajahs daschdaschadi sinukli pulkukrohni, un dahrgi deffi appafsch lohgeem. — Us islahypschanas-tilta, gohda mundeerds gehrbuschees, gaididami stahweja: Kursemmes zeenigs Wibje-Gubernaters, muifchneeki, Ceepajas rahts- un iulles-lungi, Kreerwu, Luteru un Kattole basnizlungi u. t. j. pr. Pehz teem stahweja rindè libds gohda-wahrteem, Ceepajas „farkana“ un „salka Garde“, un ais gohda-wahrteem leelâ eelâ stah-

weja weenâ puffed kaupmanni un daschadi pilfata ammatneeki ar 28 daschadeem ar seltu isrohtateem ammat-farrogeem; ohtrpufis eelas stahweja augstas aprinka-scholas sfohlmeisteri ar sfohlneefceem un bahriau-sfohlmeisteri ar bahrineem. Teem paffat stahweja wehl tuhlfoschi zilweku, kas bija fassrebjuhchi, augstus weefus gaidiht un redseht. — Dampfuggim „Dnega“, ar to mufhu augstee weesi no ta leela fugga, kas us reidi (Abede) palikke, pilfata eenahze, jahje pee ohstas mallas libds (libds tiltam) „Ceepajas silla Alekxander-garde“ ar musthki un pliffkeem pee fruhitim speesteem sohbineem. Kad fuggis pee tilta peenahze, tuhlin no wiffa zilweku pulka dauds reif „Urrah!“ atskanneja. Tad Zeligawas zeenigs Wibje-Gubernaters pasneedje augstam Krohna-mantineeksa fam grahmatu, fur raffihts bijis, fa mufhu mibkâ Kursemme ne fur ne kahda flimmiba naw, un fa wianni drohschi schè warroht us peldeschanohts palift u. t. j. pr. Pehz to augstee weesi apfweizinasjabs papreefsch laipnigi ar teem minneteem lungeem, kas pee fugga klah us tista bija, un tad augstais Krohna-mantineeksa libds ar augsteem Leelwirsteem sehdahts rattos un brauze us to nammu, kas preefsch winnceem bija eeriftelhts, un fur Kreerwu musthks ar saldatu un zittu zilweku pulku stahwedami gaidija. Par to fa mufhu augstee weesi weffeli un laimigi pee mims atnahze, tilke atkal tuhlin pee augsta Keisera ar telegrawi sinna laista, un no Pehterburgas nahfufe pateizibas sinna par Leelwirsta labbu fagaidischanu atpafat. — Kad augstee weesi fahze braukt, tad atkal wiffi flattitaji tohs fweizinjaja, daudfreif „Urrah!“ faufdami, zeppures, farrogus un feewischli, gan us eelas, gan zaur lohgeem balts drahnas webzinadami. Augstais Krohna-mantineeksa scho fweizinaschanu ar laipnigu waigu no wiffieem fanehme. Wahzu basnizâ, kas ar seltu baggati irr gresnota, bija durwis wahkm, un pee spohicha altara un us krohna-luktureem spihdeja jauti dauds fweezes, augsteem, basnizai garram brandameem weefem par gohdu. Pilfata gardes, gohda mundeerds gehrbuschees lungi, kaupmanni un ammatneeki ar fawcem farrogeem, dewahs augsta Krohna-mantineeka ratteem paffat, un teem fahnds un paffat atkal gabje tuhlfoscheem zilweku libds, zits zittu speesdami. — Pee namma no leela zilweku pulka

daudfreis atskanneja „Urrah!“ un kad augstais Krohna-mantineels ar zeenigu General-Gubernateru us ballonu isnahze, tad salditi ar flamma muislki nammam garram gabje. Tad atkal nostahjabs preelsh ballona pilfata gardes un ammatneeki ar fawem karrogeem. Wissus augstais Krohna-mantineels brihtinu ap-luhfoja un laipnigi to gohda un mihlestibas rahdishanu fanehmis eegahje eelshä. Pulkster desmitös Wusch brauze Kreewu basuizä Deewam peenahlamu gohdu doht. Pehz pufsdeenas Krohna-mantineels gabje ar fawu augstu mahzitaju un atjudantu pilfata zeereht, un pehzal arri aisbrauze pawiljoni (lustes-dahrsä), un to ap-luhfojis dewahs atkal drihs mahjäs. Wallarä bij wifs pilfahs ar dauds swezzehm, kas us latra lohga bij, ap-gaismohis. Bet usnahze leels leetus, kas wisseem to leelu preeku famaitaja. Zehschu stipri lihje, tafschu gabje keepajas gardes ar muislki un dauds deggofschahu pilka-swezzehm, un ammatneeki ar smukkeem karrogeem, lihds tur nammam, fur augstee weesi mahjoja. Kad tee kut nonahze, tad wissi atkal preezigi daudsfahrt „Urrah!“ fange. Tad keepajas dseedataju-beedriha us rshetrahm balsim ihpafchi isdohmatu dseejnu dseedaja. Augstais Krohna-mantineels, laut leetus stipri lihje, us ballona stahwedams klausjabs, un zeppuri wehzinadams wisseem pateizibu dewe at teem wahrdeem: „Es tenzinu no wiffas frids.“ Pehz tam Kreewu tau-tas dseejnu dseedaja. Zeenigs General-Gubernaters ar dseedatajeem lihds dseedaja. Augstis Krohna-man-tineels us ballonu bes zeppures stahweja, un tä dar-rija arri wissi, klausitaji un flattitaji, kas us celas bija fappeeduschees. Kad nodseedaja, tad wifs preeks bei-dsabs, un wiffupehz augstais Krohna-mantineels, zeenigs General-Gubernaters un zitti Winkam lihds buhdami augsti lungi ar peezi nolaisstem ratteem, leelä leetä zaur apgaisnotu pilfatu lihds pawiljonam aisbrauze un tad atkal us mahjahm. Dhträ rihtä fapulsjehs pee augsta Krohna-mantineeka dauds lungi, muisch-neeki, rahstlungi, leeli kaupmanni, pilfata mahzitaji ic. Augstais Weefis tohs wiffus ar laipnibu effoht ap-fweizinjais. — Lai Deews Kungs usturr muhsu augstu Kungu un Keiseru, augstu Krohna-mantinee-ku un wiffus Keisera augstus peederrigis, wiffai Kreewu walstei un mums par fwehtibu un labklahschanu!

### J. Sch-r.

**Wahzsemme.** Pruhshu Prinzis no Badenes ais-brauzis pee fawas augstas mahfas, muhsu wezzas Keise-reenes, kas Wildbades weffelibas awotä taggad ussur-rabs. — 14. (26.) Zuhni es biju Potsdamä (4 juhdes no Berlinä), bet ne dabuju paschu Pruhshu Kechniau redseht, jo 12tä Zuhni flimmais Kechninsch atkal jo flims

bij palizis, tä la ne warreja fawä leelä jaunkä dahrsä zeereht. — Wahzsemmes Wwifes lassam, ka kahds tuhft. kalnu razzeju tafsotees ar muhsu waldishanas flann eet us Kreewufemmi, us Nowotscherlasku pee Nowas juhvas un tur Kaukasus kasnös buht par kalnu razze-jeem. — Tä rahdahs, ka no ta laika, kad Wahzsemmes waldineeki Badenes pilfata bij fanahlfuschji, Wahzsemmes walstis Pruhshu waldineelam wairal ustizz un tafsabs weenä prahtä fa-eet. Napoleons gan apfohljis un skai-dri teizis, ka itt ne buht ne effoht Wahzsemmes eenaid-neeks un ne lahdu launu tai ne gribboht darriht; tomehr winnam ne ustizz un Wahzsemneeki gabda, ka — ja wajaga — wissi gattami, fawus rohbeschus pasargahnt no eenaidneeka. Arri Gistreikeris fahloht draudsetees ar Pruhsi un fahloht par to runnah, ka, kad Italeeshi gribbeschoht Gistreikerim Wenezias femmi paent, Pruh-sis ar fawu spehlu dohschotees us Sprantschu rohbe-scheem, lai Sprantschi Italeescheem ne palhds. Arri Pruhsis ne gribboht to apstipriinah, ka Widdus-Italia pee Sardinias Kechnina walstis peeliska tappuse. — Goh-tas pilfata 14 tuhft. plintes tohy pahrtaitas preelesh Garibalda un nosubtitas us Siziliu. — Zaur Wahz-semmi gabjuschji ar Eisenbahni atkal pulks jaunu lauschu no Jhrufemmes, kas dohdahs us Rohnu, Pah-weistam gribbedami paligä eet.

**Berline.** 16. (28.) Zuhni pee Alles wahrteem leelai jaunai ehlat (Gasometeram, no lurre nahf wiffas tabs rennes un trubbas, kas eeläs un nammös wadda to Gasu jeb dedstinajamu spirktu, ar lurre wallarös Berlinä wiffas eelas, platschi un nammi tohy apgaisnoti) itt flun-figu juntu no dselles balkeem un steereem uslikfuschji, bet eelshypuffe un ahspuffe strahdajohnt us reisi juntu fahzis brifschseht. Zitti gan wehl dabjuuschji ismukt, pirms juntu fagahsees, bet 19 strahdneelkeem dselles juntu uskrittis! Daudis gan tuhda atfrehjuschji paligä, bet 5 wihri jaw bijuschji gluschji faspaiditi, 14 gan wehl dshwi, bet breefmigi fadausiti un fatreekti. Tohs no-wedduschji us lasareti, bet weddoht 2 nomiruschji. Pa eelahm weddoht affinis tezzejuschas us almineem un leels lauschu pulks fahfrehjis. Wissi schee nelaimigi effoht apprezeti. — Ar Supliki nahlfuschji pee Prinz-waldi-neeka un luhguschji, lai wairs ne wehlejoht Schibdeem buht par muischas-waldineelkeem, teefuescheem un zeemös par zeema-preeleshneelkeem un polizeju; bet Prinz-waldineels atbildejis, ka to ne aisleegschohnt, jo jaunee likfumi to wehlejoht un effoht israhdijees, ka Schibdi, kas tahdös ammatös aiginati tappuschji, gohdigi, tafsni un tä turre-juschees, ka laudis ar meern.

**Londone.** 10. (22.) Zuhni Entlenderu Kechnineene fawä leelä dahrsä leelä munsturechana apluhfojuse fah-

dus 20 tuhfst. Militfchus, kas taggad, no wiffabahm dshwes-lahrtahm wafchi nahl un mahzahs karru-wihru animatâ un gattawi eet karrâ — ja Napoleons Gnlendexeem gribbetu usbrukt. Pa wiffu Gnlanti jauni laudis taggad wafchi nahl un leekahs eemahzitees par Militfcheem. Wlam leels pulks angstu un semmu kauschu fanahlfufchi tai dahrsâ fflattitees kad Militfchi munsturejuschi un daschs baggatais malfajis 6 ir 12 dahlderus, kad til warrejis dabhuht labbu weetu fflattitees. — Ministri praffijufchi, woi Gistreikeris gribbuht fawu weetneeku fufhtit un palihdfeht nospreest, kâ lai paleek ar to strihdi, kas wehl naw beidsees stary Schweizereem un Sprantscheem tahs semmes labbad, ko Napoleons ar Sawoju dabbutis no Sardinias Kehnina. Gistreikeris teizis, ka fufhtifchoht gan, bet ne gribbuht, ka ir Sardinieris fawu weetneeku turpu fufhta.

**Parise.** 12. (24.) Zuhni Keisera Napoleona tehwa-brahls Zeronimus Bonaparte 76 gaddi wezs nomitris. Keisera Napoleona I. laifâ schis kâhdus gaddus hijis Wabzsemme par Westpahles Kehnina. Kad Napoleons I. 1813 no Wabzsemmes tappe isdshits, tad ir schim bij ja-attahj fawa walts un wusch tad Schweizeru semme un Italia ilgus gaddus dshwojis, kamehr taggad, Napoleona III. laifâ 1849 atkal atnahze Parise. Winaam irr 2 behni, Prinzesseene Matilde — un Prinzis Napoleons, kas taggad Parise. — Leelâ pilli nelaika Prinshja Zeronimus Bonaparte lihks nolikts ar leelu stahti un gresummu, un wiffu deenu angsti un semmi pa tuhfstoscheem nahl fflattitees Printshja lihki un winaam gobdu parahdih. Pehz kahdahm neddelahm buhs leelu leelas hebres un tad to noweddihs us St. Denis kapveem, fur Sprantschu walts Kehnini no wezzas un lshenas Kehnini jiltis irr glabbati. Arri Keisera Napoleona I. lihki, kas itt ihpafchâ gobda weelâ Parise, Inwalidu leelâ nammâ irr glabbahs un no wezzeem isdeeneeteem saldатеem tohp fargahs, no turrenes gribbuht nemt, nowest un arri glabbahs wezzu Sprantschu Kehnini kappos. — Wwises stahsta, ka Kreewu Ministers par to ruunajis, ka Kreeweem ne patihfoht, ka Neapeles Kehninaam par dandis grehti darroht, ka Sardinieris un Napoleons Garibaldim fleypen palihdfoht un schim ne leedfoht tahdu leelu nemeeru un pohstu Italia darriht. Ar to ne warroht buht ar meeru. Salka, ka Spranzis tadeht waitf ne effoht tahds leels draugs, kâ schinni laifâ hijis.

**Italia.** Rohma. Generals Komorifjehrs wehl darbojahs Pahwesta karru-spehku wairoht, bet grehti eimohht un tam kibbeles deesgan eemahziht un fawaldihht tahdus saldatus, kas no semmu semmehm atnahlfufchi. Sprantschu karru-spehks no Rohmas wehl ne drihst is-eet ahra, jo laudis, dshredami, ka Garibaldim is-

dewees Siziliu ispestiht, irr nemeerigi. Napoleons Pahwestu gan farga, bet effoht teizis, ka gan Rohmas pil-fatu gribbuht pafargahht, bet ne wiffu Pahwesta semmi, ja Pahwestis winaa luhgschannu ne klausifchoht un ne eetaififchoht fawâ semme labbaku waldischannu. Bet to Pahwestis til ahtri ne spehji. — Telz ka Neap. Kehn. flims hijis, bet nu atkal weffels. Nemeers pilfatâ atkal fawal-dihits un nu taifahs ar wiffu spehku Garibaldim prettim turretees un Siziliu winaam atkal panemt. Kehninsch lizzis taifihht jaunu walts-karrogi, Italias karrogam lihdsigu. Sprantschu karru-luggi jaw nahlfufchi un fah-fufchi praffiht lai waldischana par to atbild, ka Sprantschu weetneekam tahds negohds Neapelê darrihts un wusch til ne nosfists tappis, bet kad israhdijses, ka kas til tahds rasbaineeks hijis, kas to grehku darrijis, tad Sprantschu waldischana gan paliks ar meeru.

**Neapele.** Pats Kehninsch Franzis II. — (wehl naw gads, ka tehws nomirre un waldischannu dabbuta), — gan turrahs stwri tahdâ grehtâ behdu laifâ un no fawa padohma ne buht ne grihb atstahht, zerredamis zaur pas-stahwign stwru prahtu fawu walsti wehl pafargahht un is-glabhteos no pohsta, bet deemschehl schinnis deenâs palizzis flims. Zehschu tee 3 pilfati Siziliâ (leela Messina, Sirakuse un Milazza), no Kehnina spehka wehl tohp turreti un Messinu warreht ne spehs panemt, tad to-mehr wiffa Sizilia jaw irr uswarreta no Garibaldi un tâ rahdahs, ka mas zerribas to atkal uswarreht. Neapeles Kehninsch gan luhdhis, lai Napoleons tam nahfoht waligâ, bet welti. Schis nei pats nahlfchoht, nei grihb-foht wehleht, ka zits kahds ar karru-spehku peepalihdi. Tad Neapeles Kehninsch Napoleonam effoht rakstijis, lai zaur Sardinieru Kehnini Garibaldim leefoht pawehteht pee meera palikt. Jaw effoht deesgan un par dandis pohsta. Bet Napoleons ir to ne gribbuht darriht, bet effoht atraktijis grahamtu un tahdu padohmu dewis: 1) Neapeles Kehninsch lai peedohd itt wiffceem kas karru un nemeeru Siziliâ un fawâ walsti zehlfufchi un wehl taggad karru; 2) lai ezejht jaunus Ministerus un 3) wiffu waldischannu glufchi pahraifsa, jo tee wezsee walts likfumi effoht itt nelabbi; 4) lai Neapeles Kehninsch fabeedro-jahs ar Sardinias Kehnini un ar wiffu Italiu, jo tad tilfai Italeefchi palifchoht meerigi. — To Kehninsch eefahfoht ne buht ne gribbejis; bet nu lassam Wwises, ka taggad Kehninsch flims buhdams fa-ajzinajis wiffus fawus raddus, ar teem isrunnajeos un pawehlejis, ka jaunus walts-likfumus nu buhs ezejht un tahdu waldischannu eetaifihht, ka schinni laifâ buhtu derriga. Siziliâ gribbuht eetaifihht ihpafchus likfumus un Wibze-Kehnina, kas tur buhtu par Kehnina weetneeku. — Woi arri darrihs taïs zittâs leelâs pehz Napoleona padohma, to wehl

ne sinned. Redsehs ko nu Garibaldis darris. Nettizgu ka no karrä atstahs, jo tas eedohmajees wissu Italiu faweenohht un tam lohti stihwa galwa. Pohsta deesgan wehl padarrihs.

**Sizilia.** Garibaldis palizzis par wihru, us kurreu wiffa pafaula taggad staktahs un wiffa Italia zerre. Ar tahdu masu spehlu Siziliä peegabjis pee mallas — un redsi 40 deenas wirtsch leelo Siziliäs fallu panehmis un tiffai 3 stipri pilfati, leela Messina, Sirakuse un Milazza wehl naw winna rohläs; bet gau taijahs ar wissu spehlu dohtees us Messinu un scho lohti stipru pilfatu apleghereht. Effoht dabbujis 12 itt leelus jaumas mohdes willtus apleghereschanas leelus gabbalus. Ar tahdeem no Napoleona isgudroteem apleghereschanas leeleem gabbaleem nekahds pilfahs wehl naw bombardeerehts tappis; tadeht Sprantschu un Galenderu wirtsneeki turpu eschoht redseht, ka pee Messinas ar teem isdohfcho-rees. Gruhti deesgan ees, jo irr lohti stipra werta un te stahw Neapeles leelais spehfs. Zitti fakta, ka Garibaldis ar Messinu dandj ne publesees, bet ka sawu karraspehlu buhs deesgan stiprinajis un labbi sataisjees, tuhdat pahrseljees us Neapeles walsti un dohsees us Rehnina pilfatu, to gribbedams panemt, zerredams, ka tad wiffa walst buhschoht winna rohläs. Garibaldis palizzis drohfsch, jo arween winnam wehl nahf paligi no Sardinias un Italias jauneem laudim, kas preezigi paschi eet karrä un Garibaldim gribb peepalihdseht wissu Italiu faweenohht weenä leelä walsti appalsch teizama Sardinias Rehnina waldischanas. Turprettim Pallawneeks Medizis ar 3 tuhftoscheem Italeescheem un karraleetahm labbi nonahjis Palermas obstä. — Bet nu wehl jastahsta, kas schimä laikä notizzis Palermä. Sinneet ka Garibaldis ar Neapeles Generalu Lanza pameeru bij faderrejis. Gribbeja lai Neapeles saldati pawiffam atstahj no Palermas. Lanza to ne gribbejis un atfal nehschelligi fahjis bombardeereht scho leelo baggatu pilfatu un to breefmigi fashahwis un pohstijis. Welti darbojees, jo ne spehjis ilgi turretees prett Garibaldi, jo prowijanta peetrubjis un arri pascha saldateem ne warrejis drohfschi ustizzeht. Tad ar Rehnina wehleschanu atfal pameeru faderrejuschi un Lanza ar wissu Neapeles spehlu eegabjis luggas un aisgabjis us Neapel. Garibaldi uszechluschi par Siziliäs Diktatoru, kas Siziliu nu walda karrä-laikä. Garibaldis stipri ar to darbojahs wiffas karrä-leetas un nandu sagahdabt, sawu karrä-spehlu stiprinahht un wai-

roht. Wiffa femme winnam ustizz, winnu augsti zeen un labbi kausa, Garibaldis arri fubtijis wectneekus us Napoleonu, Galanti un Sardinias Rehninu, lai atnesu sinnu, ko schee nodohmajuschi darriht, woi Garibaldim to wehleschoht, jeb buhschoht prettineeki. Sardinjeris wehl stahw meera, gaididams kas buhs, — bet Napoleons un Galenderi ne leekahs hubt Garibaldim prettineeki; temehr winnu pa-dohmu wehl ne sinn. Ir schee gau gaidihs, woi Garibaldim isdohsees; jo pats grubstakais darbs tam wehl irr isdarrams. S—z.

### Leela kauschanahs pee Leipzigas pilfata (Wahssemme) 1813tä gaddä.

18tä Oktoberi 1813 bij ta stahwu-grahmatä flaweta deena, fur ta leela kauschanahs pee Leipzigas pilfata notikke. Karrera-waddens wirtsis Schwarzenbergis, kas augstä weeta stahwedams ar kisheri wissu bija pahrskattijis, no rihta vulfsten 7 pawehleja kauschanahs esfahht. Ar 1 tuhft. 500 leelgabbaleem tappe schauts, zaur ko wissapfahrt femme trihzeja. 9 stundu garrä, breefmigä kauschanahs Napoleons I. tappe uswarrehts. Peeminnetas deenas waklarä tappe kahdi 30 tuhft. libki un ne-iskfatami eewainoti us kauschanahs plazzi arasti. Wiffi prett Napoleonu fabeedroti karrä pulki ar sturmi eelanfjahs pilfata. Elsteres titts pahrs Elbes uppi bija ispohstihst. Spranzuschi ar bailehm fahke behgt, bet tee ne warreja wairs par Elbes uppi pahri tift. Dandj eelehze straumē, gribbedami zaur yeldeschanu glabbtees, bet tee noskthle; sturg teem arri Napoleona beedris, Pohlu karrä-leelungs Poniatowskis. Par scho breefmigu kauschanahs, itt tä, ka ta toreii notiffuse, tohp taggad Ribgä pee Wehrmannä dahrsa, preefsch tam uskuhwetä buhdä, leela ap-pala bilde par lehtu maffu rahdita, fur to kauschanahs skaidri warr redseht. Wiffi zilweht, kas to bildi irr redsejuschi, bishnojahs par to. Tarehzy irr wehrts scho bildi skattihht. S.....i.

### Tad ta gudriba.

Wihrs eenahf pee daktera lunga un luhds preefsch sawas slimmas seewas sahles. Us daktera jautaschanu, kas slimmä seewai kaisch, wihrs atbild: „Zeenigs daktera lungs, ihsti ne warr sinnaht, woi winnai irr laschkis jeb drudis; bet winna juhs lohti luhds, lai til labbas sahles dohdohht.“ B—t—r.

### Brithw drikkseht.

No juhremallas-gubernements aughtas waldischanas puffed: Collegienrath G. Blaes, Jerser. Jalgawä, tai 5. Zuhli 1860. No. 115.